

Урядовий орган Українського Народного Союзу -- "СВОБОДА" -- Official organ of Ukrainian National Association.

PIK XXIV. ДЖЕРСИ СІТІ, Н. ДЖ., четвер 14-го вересня 1916. Ч. 111. VOL. XXIV. JERSEY CITY, N. J., Thursday, September 14, 1916. No. 111.

ДАЛЬШИЙ НАСТУП МАКЕНЗЕНА В ДОБРУДЖІ.

СОЮЗНІ ВІЙСКА ГОТОВЛЯТЬСЯ ДО ПЕРЕПРАВИ ЧЕРЕЗ ДУНАЙ. -- 30.000 ПОЛОНЕНИХ РУМУНІВ.

Битва на Волині і в Карпатах. -- В Галичині панує спокій.

УСТУПЛЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА ГРЕЦЬКОГО КАБІНЕТУ, ЗАЙМІСА.

ВІЙНА З РУМУНІЄЮ:

ЧИСЛО ПОЛОНЕНИХ РУМУНІВ ЗРОСЛО НА 30.000.

БЕРЛІН, 11. вересня. -- Болгарські і німецькі війська продовжують свій наступ в Добруджі. Ціла територія, яку Румуни загарбали від Болгарії після другої балансної війни, знаходиться вже назад в руках болгарських військ.

Число Румунів, полонених у дотепершній війні, зросло вже на 30.000. Також румунська артилерія зістала сильно ослаблена через втрату великого числа гармат після здобуття кріпостей: Туртукаю і Силістри.

Дотепершній наступ вказує на те, що воєнні операції, оскільки вони почалися в Добруджі, зближаються зі скорим кроком до кінця. Німецькі і болгарські війська, які здобули Силістру, звернулися тепер на північний схід, під час коли друга болгарська армія посувається ся здовж побережжя Чорного моря в напрямі на північ. Румунсько-російським військам, які знаходяться на північ від міста Добрича, грозить небезпека цілковитого оточення, коли на час не втечуть на північ.

НЕВДАЧА РУМУНСЬКОЇ АРМІЇ ВІДКЛИКАЛА В БУКАРЕШТІ ЗАВО-РУШЕННЯ.

БЕРЛІН, 11. вересня. -- Німецька часопись "Кельнше Цайтунг" доносить, що серед румунського народу проявляється ся знехотеність до війни. В Бухарешті (столиці Румунії) тисячі робітників уладили демонстрацію на улицах міста. Опісля відбули велике віче під голім небом, на яким виступували соціалістичні провідники промови, критикуючи в острій спосіб політику президента кабінету Братіану. Віче ухвалило домагаги ся, щоби румунське правительство відкликало війну проти Австро-Угорщини і Болгарії.

Друга часопись "Локаль Анцайгер" доносить знову, що населення Добруджі, яке складається ся переважно з Болгарів, підняло повстання. Селяни утворили відділи добровольців, щоби виступити по стороні Болгарії. Добровольці звели біля з третім батальйоном румунського полку жандармерії, який

виступав на їхню допомогу. Стратиги поверх 100 людей в полонених румунських батальйонів брив невольничий шукати свого спасення в утіч.

СИЛІСТРУ ЗДОБУЛИ ПО КІЛЬКАГОДИННІЙ БИТВІ.

РИМ, 11. вересня. -- Телеграма з Бухарешту доносить, що Силістра знаходиться ся вже в руках Болгарії і Німців. Неприятель розпочав острілювані кріпости, уживаючи до цього дуже тяжких гармат. По кількогодинній острілюванню форти були зовсім розбиті і кріпость мусіла піддатися ся.

МАКЕНЗЕН КОМАНДАНТОМ СОЮЗНИХ ВІЙСК НА ТЕРЕНІ ВІЙНИ З РУМУНІЄЮ.

БЕРЛІН, 12. вересня. -- Нині перший раз оголошено урядово, що Макензен є головним командантом болгарсько-німецьких військ, які здобули Туртукаю і Силістру та посуваються ся в глиб Добруджі.

ДАЛЬШИЙ НАСТУП БОЛГАРСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВІЙСК В ГЛИБ ДОБРУДЖІ.

БЕРЛІН, 12. вересня. -- Союзні війська продовжують свій наступ між Дунаєм а Чорним морем даліше з добрим успіхом.

Офензива румунських військ, які переправилися ся були через Карпати в Семигород, здержана. В останніх днях не зайшли в Семигороді надні зміни.

Німецький головний штаб доносить: "Німецькі і болгарські війська під командування Макензена посуваються ся успішно даліше в глиб Добруджі".

З австрійської головної квартири доносять:

"На румунському фронті в Семигороді панує цілковитий спокій. Загальне положення не улягає жадній зміні".

РУМУНИ ПОКОЮТЬСЯ СЯ О БУКАРЕШТІ.

ЛОНДОН, 12. вересня. -- Вісти, які тут наспіли, вказують без найменшого сумніву на те, що німецькі і бол-

гарські війська планують здобути румунської отоліці Бухарешту.

Німецько-болгарські війська готуються ся до переходу через ріку Дунай. В тій цілі нагромаджено між Сучовою а Силістрою велику масу військ. Тяжкі німецькі гармати острілюють без перестанку румунські становнища на північній березі Дунаю. Найсильніший огонь отворили вони на румунську наддунайську кріпость Джерджово. На протич боєвим фронті, здовж Дунаю аж до Оршова, Болгарії сильно укріпили по лудневий берег Дунаю.

ВІЙНА З РОСІЄЮ:

БОТМЕР УДАРЕМНИВ ЗУСИЛЛЯ МОСКАЛІВ ЗАНЯТИ ГАЛИЧ.

БЕРЛІН, 11. вересня. -- Завдяки свідаті стратегії генерала Ботмера Галич остав ся nadalіше в руках союзних військ. Російські війська перевели на сім фронті сильний масовий наступ на північ від Галича в напрямі Бурштина, щоби переломити боєву лінію союзних військ. Майстерно перенесений протинаступ ударемний вої зусилля російського штабу.

Урядовий звіт німецького генерального штабу звучить:

"АРМІЯ КН. ЛЕОПОЛЬДА: Російські війська планували вчора нові напади по обох сторонах Старого Черевина (над Стоходом). Напади відбито з великими втратами для неприятеля, подібно, як се було в суботу.

"АРМІЯ АРХ. КАРЛА: Велика битва, яка без перестанку тривала через "стверт і п'ятино, скінчилась ся цілковитим невдачею російських військ. Російський штаб мав намір переломити боєву лінію в напрямі Бурштина, щоби від півночі оточити і здобути Галич. Сей плян зістас у-

даремний через свідаті оборону Галича і знамениті переведення протинаступу генералом Ботмером. Російські війська приневолено до відвороту, причім неприятель потерпів дуже тяжкі втрати.

"В Карпатах російські війська перевели напади, але без успіху. Загальне положення не улягає тут жадній зміні".

РОСІЙСЬКИЙ РАПОРТ.

ПЕТРОГРАД, 11. вересня. -- Російський генеральний штаб доносить: "Положення не змінило ся".

БИТВА НА ВОЛИНІ І В КАРПАТАХ. -- В ГАЛИЧИНІ СПОКІЙНО.

БЕРЛІН, 12. вересня. -- На боєвим фронті в Галичині після поразки російських військ під Галичем панує знова спокій.

Німецько-нід. Стоходом (на Волині) і в Карпатах-російські війська не переводять масові напади на становнища союзників, не оглядаючи ся на великі жертви.

Урядовий звіт німецького штабу звучить:

"АРМІЯ КНЯЗЯ ЛЕОПОЛЬДА: На північ від Старого Черевина над Стоходом (на Волині) Москалі перевели знова масовий напад на нашу становнищу, але без успіху. Неприятель потерпів тяжкі втрати. Його війська наїшли до наших переговорів.

"АРМІЯ АРХ. КАРЛА: Наші війська відбили напади Москалів в околиці Шмобро-славка і Капуля. Притім взято 170 Москалів в полон".

були кілька верхів. Протинапади неприятеля відбито. На північ від гори Капуля (на Буковині) наші війська взяли приступом пасмо гір і саму гору Капуля. Число Австрійців, полонених в тій околиці, зросло на 13 офіцерів і 900 жовірів. Крім того здобуто 7 машинних крісів, 3 метавки і 1 револьвер".

УСТУПЛЕННЯ АВСТРІЙСЬКОГО КОМАНДАНТА БАЛТІНА ПОЛЯНЦЕРА.

ВІДЕНЬ, 12. вересня. -- Австрійський генерал Вальтер Полянцер, який від початку війни до останніх часів був командантом так званої буковинської армії, уступив зі свого становнища з причини слабого здоров'я. Австрійський цісар прийняв його резигнацію.

ВІЙНА У ФРАНЦІЇ:

ФРАНЦУЗИ ПОЛОНИЛИ В БИТВІ НАД СОМОЮ 1.500 НІМЦІВ.

ПАРИЖ, 12. вересня. -- Французькі війська відіснили новий успіх на 8 кілометрів довгим боєвим фронті на північ від ріки Сомі.

Урядовий французький рапорт доносить:

"На північ від ріки Сомі, на фронті від Комбей до ріки, наші війська перевели успішний напад. Протягом пів-години наші війська взяли приступом перший ряд неприятельських окопів. Опісля здобуто дальші німецькі укріплення аж до села Ранкур, через котрі переходить головний шлях, який лунчить з собою Перон і Валуа.

"В часі цього наступу полонено околом 1.500 німців, між якими полове число офіцерів. Число полонених постійно зростає".

НІМЕЦЬКИЙ РАПОРТ.

БЕРЛІН, 12. вересня. -- Німецький головний штаб доносить:

"АРМІЯ КН. РУПРЕХТА: Вчерашній наступ французько-англійських військ по обох сторонах ріки Сомі зістас ударемним.

"Вчора рано наші війська опорожничили село Женші.

"На північ і на полудне від ріки Сомі відбувають ся сильні перестрілки артилерії".

ГОЛОВНІ КОМАНДАНТИ НІМЕЦЬКИХ ВІЙСК НА ЗАХОДІ.

БЕРЛІН, 11. вересня. -- Новий шеф головного команду над німецькими військами на західнім боєвим фронті трон клятвам, які слідує:

Князь Альбрехт, наслідник віттенберзького престоло, є командантом правого німецького крила. Становище головного команданта займає він від початку війни. Його армія заняла була Бельгію і визначила ся в битвах у північній Франції під Лир і Аррас.

Князь Рупрехт, наслідник баварського престоло, є головою команду над цілим центром. Будучи командантом вже від початку війни, визначив ся у битвах з Французами в Альзасі і Лотарингії. Під тепершню пору має він дуже тяжку задатку, він проводить армією, яку зводить боротьбу з французько-англійськими військами на боєвим фронті по бох сторонах ріки Сомі.

Князь Вільгельм, наслідник німецького престоло, є командантом лівого крила німецької армії. В області його команди лежить також фронт під Верденом. Досі був він командантом лише тої армії, яка від лютого сего року зводять завзяту бої під Верденом.

Коли на початку війни повисли над дунайським простором якої команданти на чолі подвійноких армії, то се стало ся більше з причини політичних ніж військо-вих. Колиж однак Гінденбург їх не лише відкинув на тих високіх і відволідалих

становищах, але ще й поширив їх владу, то се є доказом, що вони не є лише князми, але й добрим командантами.

Гінденбург, заки перевів поділ боєвого фронту поміж трох головних командантів, віддав іспіску цілого західного театру війни.

ВІЙНА МУСИТЬ ПРИНЕСТИ НІМЕЦЬЧИНІ КОРИСТЬ.

БЕРЛІН, 12. вересня. -- Німецьчина не заключить такого мира, який би не запевнив її значних користей. Баварський король Людвіг виголосив припадку відкрити судової палати в Нюрнбергі промову, в якій сказав:

"Ми не знаємо, як довго війна буде се тривати, але знаємо зовсім певно, що ми не заключимо такого мира, який би наші держави не забезпечив нішого становнища у світі, ніж воно було перед війною.

Масом наїщо, що вже недалека будучність принесне нам мир, мир славний і чесний, який на десятки літ дасть нам заповору, що ніхто не зважиться ся відгороджувати нас від цілого світа".

НІМЦІ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО НОВОГО НАМПАНИ НА МОРИ ПРИ ПОМОЦІ ПІДВОДНИХ ЛОДОК.

ЛОНДОН, 11. вересня. -- "Дейлі Ньюс" одержала з Амстердаму отві-ст:

"Німецьчина вивістив Англії бльокладу, якаме війни в силу з дня 1. счня 1917 р. В тій цілі Німецьчина буде велику флоту підводних лодок, який будуть додані висококалітучі чепелни. Один високий урядник німецького міністерства маринарії заявив, що з кінемс року буде найменше 300 підводних лодок, готових до боротьби. Вони оточувать Англію і не допустять до неї ні одного корабля ні з поживою ні з амуніцією. Командантом німецької підводної флоты має бути іменований Вальтер Форстман, котрий недавно тому був відзначений ордером за затулення 100 ворожих кораблів".

ВІЙНА НА БАЛКАНІ:

ГРЕЦЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ЗАЙМІСЯ УСТУПИВ ВРАЗ З ЦІЛИМ КАБІНЕТОМ.

ЛОНДОН, 12. вересня. -- З Атен доносять, що президент грецького кабінету, Заїмс, пропонує королеві провину, в якій заявив резигнацію цілого кабінету. Однак король резигнації кабінету не прийняв.

Після іншої телеграми, грецький король мав прийняти резигнацію кабінету.

Остання телеграма з Атен доносить, що грецький король звів свого сина Георгія до повороту а Німецьчину. Грецький король має намір аргументи ся престолом в користь свого сина.

Яко причину уступлення Заїмса показує те, що Заїмс прийняв свого сина на становище президента кабінету лише під тим умовом, що Греція задержує на дальше свою нейтральність. Подум його уступлення має наважувати, що Греція невагом виступить до війни.

27

DISCOUNTS

Ми, як приймачемо до опатентованих винахідів, то даємо контрант на письмі, в котрім РУЧИМО за osiąгнене патенту, або звертаємо найду адвоката на катеьну належитість.

Провірюване, чи винахід надає ся до опатентованя полагоджуємо цілком безплатно. Патентуємо на винахід, який не є новизною.

В. МОРСАН Е. ЕНСТ

717 Woodward Bldg. Washington, D. C.

DETROIT, MICH.

DETROIT, MICH.

З великою приємністю
повідіслямо своїх приятелів і загал, що ми пе-
ренесли ся до більшого і краще урядженого,
МАГНИННОГО ОФІСУ І ЛАБОРАТОРІЇ

які причиняють ся до віддання ліпшої услуги і методичної опіки для наших пацієнтів.

СПЕЦІАЛІСТ в хворобах СКИРИ, КРОВІ І
ХРОНІЧНИХ НЕДУГ. Експерт в баданню крові,
мочи І т. и.

Doctor M. ROBINSON,
397 Woodward Ave. Detroit, Mich.

Години офісові: 10—1 і 4—8. Сьвята: 10—2.
Уважайте, щоби не загубити нашої нової адреси. Заховайте сей купон.

ОДИНОКА АВТОМОБІЛЕВА ШКОЛА,
ІСТНЮЮЧА ВІД 1905 Р., ДЕ УДІЛЯЮТЬ
ІНСТРУКЦІЙ У ВАШІЙ РІДНІЙ МОВІ.

будете знову задоволені. Ми вчимо після найновішої методи Ізідата як томографічний вський методів, як також вчимо наприклад усі часті механізми роботи машини. Ми вчимо, як працювати з машиною, як працювати з машиною, як працювати з машиною.

вісник нашинишньої згадкою снів класичний гаражд при школі; де жобаете роз-
патисят з ріжними машинами. Зголотіте ся особито і увінчіте ся ш
правдівитіє наших слів. Наш інструктор має сертифікат зі свого метані
ного образованія, затверджений властиво.—ПОВНИЙ КУРС \$150. Час на-
ки неограничений. Нашим студентам даемо посади і рекомендаційні листи

INTERNATIONAL SCHOOL OF AUTOMOBILES
147 EAST 40th STREET, Dept. 52, NEW YORK CITY

ДАРМО! ІНФОРМАЦІЇ ДАЄМО ДАРМО! ДАРМО!
ЗАКИ КУПИТЕ ДІМ ЗАКИ КУПИТЕ ДІМ
БОТИ АБО ФАРМИ В ЯКІЙНЕБУДЬ КОМПАНІЇ, ВІД СПЕКУ-

ЛАНТІВ, ПОСЕРЕДНИКІВ АБО АГЕНТІВ, КОТРІ ПЕРЕД КУПНОМ ОБІЦЯЮТЬ ЗОЛОТІ ГОРИ, А ПО КУПНІ ОБІЦЯНОК НЕ МОГУТЬ ДОДЕРЖАТИ. БО НЕ Є В МОЖНОСТІ: КОЛИ НЕ ХОЧЕШ, ЩОБИ ВАС ОШУКАЛИ, АЛЕ ХОЧЕТЕ БУТИ ЗАДОВОЛЕНІ ЗА СВІЙ ТЯЖКО ЗАПРАЦЮВАНИЙ ГРІШ, ЗГОЛОСИТЬСЯ НА КУПІВНІ ТА ПОСЕРЕДНІЦЬКІ ВІДНОШИННИКИ.

6. Як просто безплатну пораду в справі купна або заміни дому, льоти або фарми до правдивих і ретельних бізнесменів, а одержити правдиву пораду і інформацію даром, та ніколи не пожалуйте.

02 34 11. *Офісний година: від 9:00 ранку до 2:00 вечора.*

Тел.: 7993 Cortland.

LINT, BUTSCHER & ROSS, Inc., 21 PARK ROW,
13th floor, Room 1330, New York, N. Y.

ROBERT LEWIN & COMPANY,

14 Smithfield Street, Dept. L. Pittsburgh, Pa.
Напротив „Моникагелі Газз“.
ЗАЛОЖЕНА РОКУ 1872, ПЕРЕД ЗВИШ 43 РОКАМИ.

Старі славна фірма, де кожного добре обслужать. Найлуччі якості горілки, вина, лікерів, розалині і др., по найнижчих цінах. Замажте собі на пробу, а ручимо, що будете задоволені. Пишіть з цінником. Ми Вам сейчас вишлемо, як тільки його зажадає.

пешко будете задоволені:		3А ГАЛЫОН
Добра стара червона або біла горівина....	\$1.50	2.00—2.50—3.00
Аран		2.00—2.50

Добр старий темний рум.....	2.00—2.50—3.00
Геркуліца.....	2.50—3.00
Добра расковіца або аніжівіана.....	1.50—2.00—2.50
Боровица.....	2.00—2.50
Сильний алькоголь.....	3.00—3.50—4.00

Угорська світовина	250-300
Добра стара (бренді)	250-300
Бренді (з яблук або бросковини)	250-300
Добре старе вино	1.50-2.00-250
Ал. Ахтас річка вино (старе)	250

Пам'ятайте, що ми оплачуємо експрес або фрейт від всіх замовлень на \$5.00 або вище. Виплаті гроші на монітордє, з реджістрацією листів, а не чек. Хочемо, щоб всі листи раз спробували а румино, що будете навіш сталим костюмером. Замовлення висидати на повисше подати адресу.

544— ИВАН ГОРНЯК, управитель чужинского департамента

НА ПРОДАЖ

знаходиться між замешкальми там поселенцями. До
кола цих парцель побудувалось вже кільканадцять у
країнських фермерів. Десять хвилин ходу до стріткар

Потреба дати малий задаток а решта на місячні сплати. Голоситись на адресу нотаря Б. Ф. РУДЗИНСЬКОГО
761 DREYFEL BLDG. corner CHESTNUT & 5th St. PHILADELPHIA, PA.

TO: DEARLE LEBOW; COUNCIL CHAIRMAN; 1000 ST. THOMAS AVE.,

НОСОВІ, ГОРЛЯНІ І УШНІ НЕДУГИ
DR. SALERNOV, 232 Second Ave., коло 14 у.
СПЕЦІАЛІСТ. NEW YORK N. Y.

ГОДИНИ: в понеділок, середу, п'ятницю і суботу від 11-01 до 7-01 в по-
— у вівторок і четверга від 11-01 до 10-1 в поз., і від 4-01 до 7-01 веч.
в неділю від 11-01 до 4-01 в поз. Телефон: ШУВУВАНІ 251

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАС
ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — СЕ
ДА: — ПИШЬТЕ ПО ШІННИК КНИЖОК ПО ДРУКАРНІ СЕ

БОДИ", 83 ГРЕНД СТ., ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ.

ЛІПШИЙ
ТЮТЮН
зробив їх
загально
звісними
МОЖЕТЕ КУПИТИ
ліпшого сорта цигаретки
за 5 центів - ZIRA.
НАЙЛЕКШІ цигаретки

